



HEWLETT  
PACKARD



## **HP D5065 Series L1800**

**18.1 -inch LCD Color Monitor**  
**18.1-inch Viewable Image**  
User's Guide

**18,1-Zoll-LCD-Farbbildschirm**  
**18,1 Zoll Bildanzeige**  
Benutzerhandbuch

**Moniteur LCD couleur 18,1 pouces**  
**Affichage 18,1 pouces**  
Guide de l'utilisateur

**Monitor LCD en color de 18,1 pulgadas**  
**18,1 pulgadas de imagen visualizada**  
Manual del Usuario *Léase esto primero*

**Video a colori LCD da 18,1 pollici**  
**18.1 effettivi per l'immagine**  
Manuale utente

**18.1インチLCDカラー・モニタ**  
**可視領域対角 18.1 インチ**  
**ユーザーズ・ガイド**

---

## Notice

The information contained in this document is subject to change without notice.

Hewlett-Packard makes no warranty of any kind with regard to this material, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose.

Hewlett-Packard shall not be liable for errors contained herein or for incidental or consequential damages in connection with the furnishing, performance, or use of this material.

Hewlett-Packard assumes no responsibility for the use or reliability of its software on equipment that is not furnished by Hewlett-Packard.

This document contains proprietary information that is protected by copyright. All rights are reserved. No part of this document may be photocopied, reproduced, or translated to another language without the prior written consent of Hewlett-Packard Company.

## Hinweis

Inhaltliche Änderungen vorbehalten.

Hewlett-Packard übernimmt keine Garantie welcher Art auch immer für diese Ausrüstung, einschließlich der (doch nicht begrenzt auf die) Qualitätsgarantie und die Garantie bezüglich Eignung für einen bestimmten Zweck.

Hewlett-Packard haftet nicht für in dieser Dokumentation enthaltene Fehler oder für unbeabsichtigte oder indirekte Schäden in Verbindung mit der Lieferung, der Leistung oder der Benutzung der Ausrüstung.

Hewlett-Packard übernimmt keine Haftung für den Betrieb oder die Zuverlässigkeit seiner Software, wenn diese auf Hardware benutzt wird, die nicht von Hewlett-Packard geliefert wurde.

Dieses Dokument enthält proprietäre Informationen, die durch das Copyright geschützt sind. Alle Rechte vorbehalten. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung der Hewlett-Packard Company weder ganz noch teilweise fotokopiert, reproduziert oder übersetzt werden.

## Avertissement

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis.

Hewlett-Packard ne donne aucune garantie de quelque sorte que ce soit concernant, sans que ce soit limitatif, les garanties implicites de qualité commerciale de ce matériel, ou la bonne adaptation de celui-ci à un usage particulier.

Hewlett-Packard n'est pas responsable des erreurs pouvant apparaître dans ce manuel et n'est pas non plus responsable des dommages directs ou indirects résultant de l'équipement, des performances et de l'utilisation de ce matériel.

Hewlett-Packard ne saurait être tenu pour responsable de l'utilisation et de la fiabilité de son logiciel sur des matériels non fournis par Hewlett-Packard.

Les informations contenues dans ce document sont originales et protégées par copyright. Tous droits réservés. L'acheteur s'interdit en conséquence de les photocopier, de les reproduire ou de les traduire dans toute autre langue, sauf accord préalable et écrit de Hewlett-Packard.

## Aviso

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

Hewlett-Packard no ofrece ningún tipo de garantía con respecto a este material, incluyendo, pero sin limitarse a, las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un fin determinado.

Hewlett-Packard no asume responsabilidad alguna por los posibles errores contenidos o por los daños casuales o emergentes relacionados con el suministro, funcionamiento o uso de este material.

Hewlett-Packard no asume responsabilidad alguna por el uso o fiabilidad de su software en equipos que no hayan sido fabricados por Hewlett-Packard.

Este documento contiene información patentada, protegida por las leyes del copyright. Reservados todos los derechos. Ninguna parte de este documento puede ser fotocopiada, reproducida o traducida a otro idioma sin la autorización previa y por escrito de Hewlett-Packard Company.

## Avviso

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a cambiamento senza preavviso.

Hewlett-Packard non rilascia garanzie di alcun tipo riguardo a questo materiale, comprese le garanzie implicite di commerciabilità e di idoneità per uno scopo particolare.

Hewlett-Packard non sarà ritenuta responsabile per errori contenuti in questo documento, né per danni accidentali o conseguenti alla fornitura, alle prestazioni o all'uso di questo materiale.

Hewlett-Packard non si assume alcuna responsabilità riguardo all'uso o all'affidabilità del proprio software su apparecchiature di altri produttori.

Questo documento contiene informazioni di proprietà protette da copyright. Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte di questo documento può essere fotocopiata, riprodotta o tradotta in un'altra lingua senza un precedente consenso scritto di Hewlett-Packard Company.

## はじめに

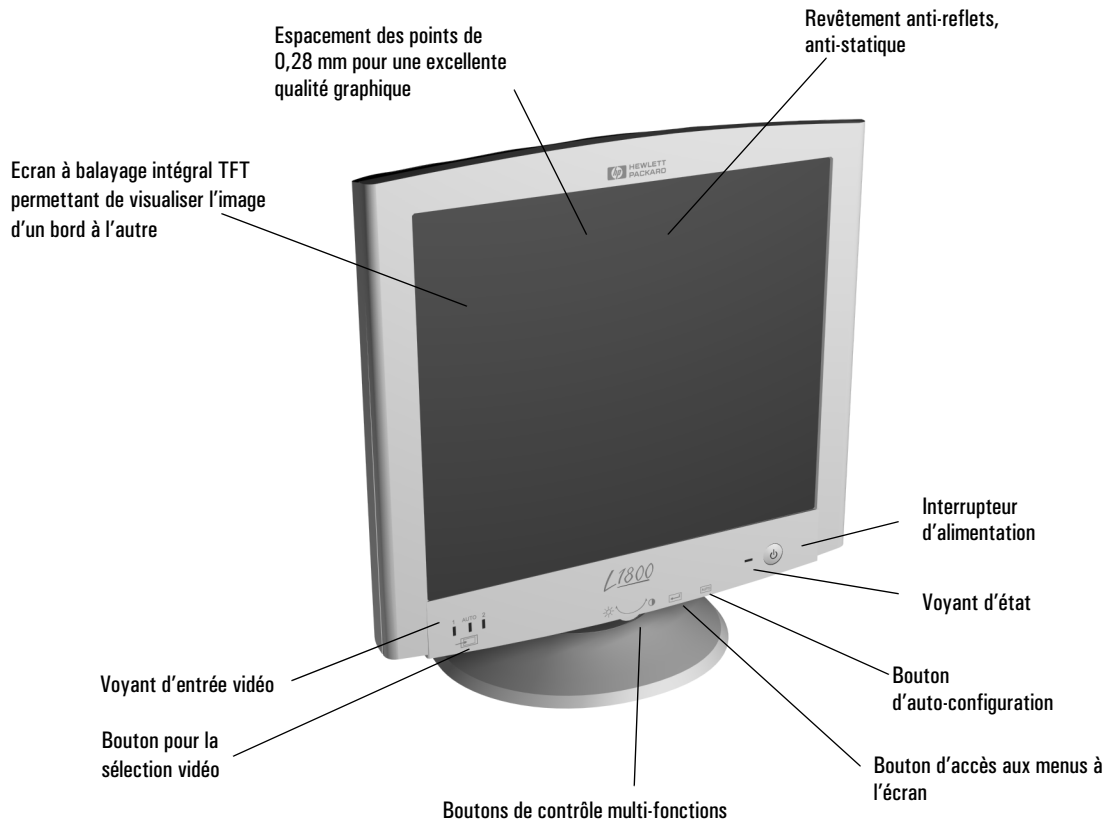
本書に記載した内容は、予告なしに変更することがあります。

本書に記載した内容は、特定の目的に対する商品性や適合性を保証するものではなく、当社はそれらに関して責任を負いません。

また、本書の記載の誤り、あるいは本書の配布、内容、利用にともなって生じる偶発的、結果的損害に関して責任を負いません。

当社では、当社ソフトウェアの当社によって提供された機器以外での使用、およびその信頼性については責任を負いません。

本書の内容は、著作権によって保護されています。本書の一部または全部を、書面による事前の許可なくして複写、転載、翻訳することは禁止されています。



---

## HP Série D5065 Moniteur LCD couleur L1800 18,1 pouces

### Guide d'utilisation

---

## Instructions de sécurité importantes

Avant de brancher votre nouveau moniteur, veuillez lire les mesures de sécurité importantes décrites dans le *Guide d'installation rapide*.

---

### **AVERTISSEMENT**

Branchez le moniteur uniquement à une prise secteur reliée à la terre. Utilisez le cordon secteur fourni avec le moniteur ou un cordon muni d'une prise de terre. Assurez-vous que le câble répond aux normes de sécurité de votre pays.

Pour déconnecter totalement le moniteur, retirez le cordon d'alimentation de la prise de courant. Vérifiez que celle-ci est facilement accessible.

Afin d'éviter tout choc électrique, ne démontez pas le capot ou le panneau arrière et n'ouvrez pas l'adaptateur secteur. Cet appareil n'est pas conçu pour être démonté par l'utilisateur. Pour toute intervention, faites appel à un personnel qualifié.

---

Etant donné le poids du moniteur (indiqué dans les spécifications techniques), nous vous recommandons de faire appel à une deuxième personne si vous souhaitez le soulever ou le déplacer.

### Etats-Unis et Canada

If the power cord is not supplied with your monitor, select the proper power cord according to your national electric safety codes.

- USA: use a UL Listed type SVT detachable power cord
- Canada: use a CSA certified detachable power cord.

Si le cordon secteur n'est pas livré avec votre moniteur, utilisez un cordon secteur en accord avec votre code électrique national.

- Etats-Unis : utilisez un cordon secteur UL Listé de type SVT.
- Canada : utilisez un cordon secteur certifié CSA.

---

## Caractéristiques de votre nouveau moniteur

Votre moniteur couleur HP dispose d'un écran à cristaux liquides 18,1 pouces (diagonale d'affichage), haute résolution et multi-synchrone. Il prend donc en charge plusieurs modes vidéo (voir "Modes vidéo pris en charge" à la page 16). Il est optimisé de manière à être utilisé avec tous les ordinateurs Hewlett-Packard.

Votre moniteur LCD couleur HP présente les caractéristiques suivantes :

- Ecran 18,1 pouces TFT (Thin Film Transistor) à cristaux liquides. Il dispose d'un revêtement anti-reflets et anti-statique.
- Grand angle de visualisation.
- Prise en charge de modes vidéo jusqu'à 1280 × 1024 avec une fréquence de rafraîchissement de 75 Hz.
- Auto-configuration de la position de l'image, de l'horloge et de la phase horloge.
- Système économiseur d'énergie (norme VESA<sup>1</sup>) permettant à des ordinateurs HP équipés de façon adéquate de réduire automatiquement la consommation électrique de l'écran. Il est conforme aux exigences du programme Energy Star élaboré par US EPA<sup>2</sup> relatives à la gestion de l'énergie des écrans. En tant que partenaire Energy Star, Hewlett-Packard assure la conformité de son produit avec les directives relatives à la gestion de l'énergie.<sup>3</sup>
- Fonctionnalité Plug and Play (normes VESA DDC1, DDC2B et DDC2Bi) permettant au moniteur de s'identifier sur des ordinateurs HP équipés de façon adéquate.
- Ergonomie du moniteur HP conforme aux normes ISO 9241-3/8 et ZH-1/618.
- Conformité aux exigences TCO 99 (Certains modèles uniquement).
- USB-Hub (Universal Serial Bus-Hub) intégré à la base du moniteur (sur certains modèles uniquement). Vous permet de connecter un périphérique USB en amont et 4 périphériques USB en aval.
- Deux connecteurs de signaux sur le panneau arrière permettent la connexion à deux ordinateurs.
- Emplacement pour le verrouillage de sécurité.
- Mode de mise en veille programmable permettant de prolonger la durée de vie de votre moniteur.

1. VESA signifie Video Electronics Standards Association

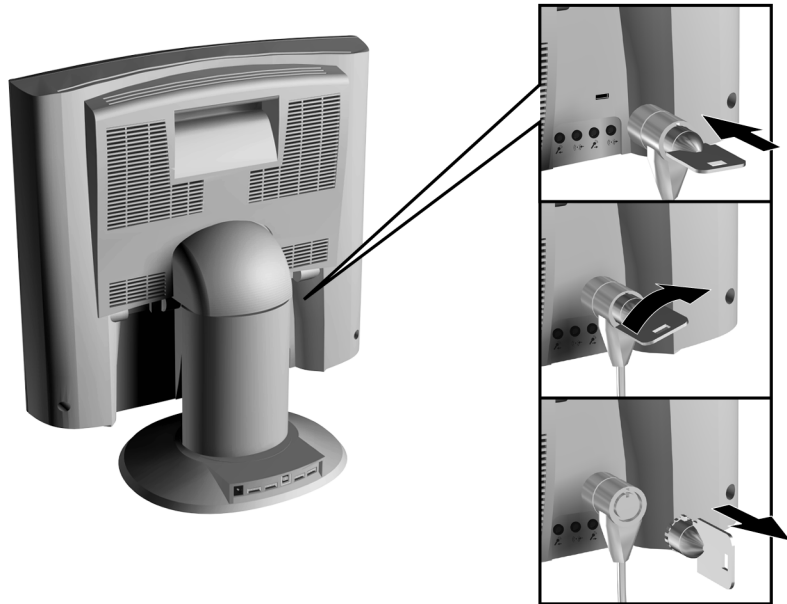
2. US EPA signifie United States Environmental Protection Agency

3. ENERGY STAR est une marque commerciale déposée de US EPA.

---

## Sécurité de votre moniteur

Le moniteur peut être fixé à votre bureau ou à tout objet fixe, à l'aide du câble de sécurité avec verrou Kensington. Ce câble peut être attaché à un emplacement situé à l'arrière du moniteur.



- 1 Insérez le verrou dans l'emplacement approprié à l'arrière du moniteur.
- 2 Tournez la clé pour verrouiller le câble au moniteur.
- 3 Retirez la clé et placez-la dans un endroit sûr.

---

### REMARQUE

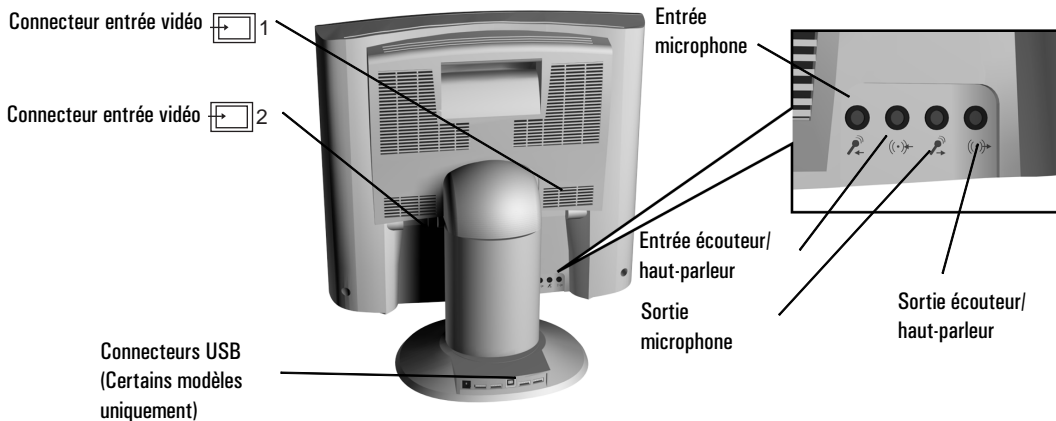
Le verrou Kensington n'est pas un accessoire HP. Il ne peut être commandé auprès d'HP. Contactez votre distributeur pour de plus amples informations.

---

---

## Connexion de périphériques supplémentaires

Le schéma suivant indique les périphériques supplémentaires pouvant être connectés. Reportez-vous au *Guide d'installation rapide* (Etape 3 - Connexion des câbles) avant de connecter tout périphérique supplémentaire.



### Connexion à deux ordinateurs

Votre moniteur LCD dispose de deux connecteurs de signaux situés sur le panneau arrière (voir "Sélection de l'entrée vidéo" à la page 11). Vous pouvez ainsi connecter votre moniteur simultanément à deux ordinateurs.

### Connecteurs USB

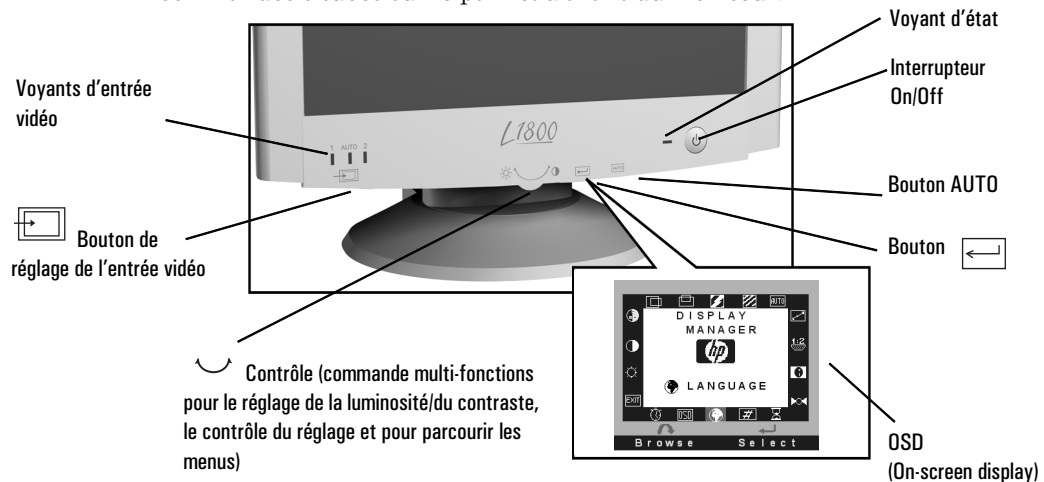
Un connecteur USB-Hub est intégré à la base du socle de votre moniteur. Les connecteurs USB automatisent les connexions périphériques en utilisant les procédures d'installation plug and play. Connectez votre périphérique USB à l'ordinateur comme indiqué dans le *Guide d'installation rapide*. Connectez les périphériques plug and play compatibles USB, tels qu'un clavier, une souris, un joystick ou une caméra USB numérique (si elle est prise en charge par l'ordinateur) à l'un des quatre connecteurs en aval disponibles.

### Connexion d'un casque/de haut-parleurs et d'un microphone




Des prises casque/haut-parleurs et microphone sont situées à l'arrière de votre moniteur.

## Configuration de votre moniteur


Vous pouvez configurer votre moniteur automatiquement, régler le contraste et la luminosité ou sélectionner un canal d'entrée vidéo à l'aide des commandes situées sur le panneau avant du moniteur.



Le réglage des caractéristiques du moniteur LCD se font à partir de l'OSD (affichage à l'écran).

- 1 Appuyez sur le bouton  pour entrer dans le menu principal de l'OSD.
- 2 Sélectionnez la caractéristique souhaitée à l'aide du bouton , puis appuyez sur  pour confirmer votre choix.

### REMARQUE

Pour quitter le menu principal, sélectionnez **QUITTER** dans le menu principal de l'OSD. Pour quitter tous les menus lorsque vous le souhaitez, appuyez deux fois sur le bouton .



### Changement de la langue de l'OSD

Votre OSD peut fonctionner dans différentes langues.

Pour changer la langue du menu principal de l'OSD :

- 1 Sélectionnez  dans le menu principal de l'OSD, puis appuyez sur  pour entrer dans le sous-menu **LANGUE**.



- 2 Sélectionnez une langue dans la liste à l'aide du bouton  , puis appuyez sur  pour confirmer votre choix et revenir au menu principal.





### Optimisation de la qualité de l'image

Chaque fois que vous connectez votre moniteur à un ordinateur différent, il est conseillé d'utiliser l'utilitaire d'optimisation HP, fourni sur disquette, pour optimiser la qualité de l'image. Cet utilitaire affiche des mires permettant de vous aider à configurer correctement le moniteur. (Pour les instructions d'installation, reportez-vous au *Guide d'installation rapide*).

Réglez les paramètres suivants pour optimiser la qualité de l'image :





#### Luminosité et contraste

Pour régler directement la luminosité et le contraste :

- 1 Tournez le bouton de contrôle pour sélectionner  ou  .
- 2 Effectuez vos réglages à l'aide du bouton  .  
Il est recommandé de sélectionner une valeur d'environ 70% pour la luminosité et de 50 % pour le contraste.
- 3 Appuyez sur  pour sauvegarder vos modifications.

---

#### REMARQUE

Vous pouvez également régler le contraste et la luminosité en sélectionnant  **CONTRASTE** ou  **LUMINOSITE** dans le menu principal de l'OSD. Faites vos réglages à l'aide du bouton  , puis appuyez sur  pour revenir au menu principal de l'OSD.





---

#### Auto-Configuration

Si vous utilisez l'auto-configuration, vous pouvez configurer votre moniteur sans avoir à régler la position, la fréquence ou la phase de l'horloge manuellement. Pour utiliser l'auto-configuration, suivez les instructions de l'utilitaire HP Optimizer (pour les instructions d'installation, reportez-vous au *Guide d'installation rapide*).

---










#### REMARQUE

Avec l'auto-configuration, il n'est pas nécessaire de régler  **POSITION H**,  **POSITION V**,  **HORLOGE** ou  **PHASE**. Toutefois, si les résultats ne sont pas satisfaisants, suivez les instructions à l'écran de l'utilitaire HP Optimizer afin de régler ces options manuellement.

---


## Couleur

Votre moniteur affiche une combinaison de rouge, de bleu et de vert pour que l'image soit en couleur. Pour modifier les proportions de rouge, de bleu et de vert, modifiez la température des couleurs :

- 1 Sélectionnez  et appuyez sur  pour entrer dans le sous-menu **COULEUR**.
- 2 Sélectionnez la caractéristique souhaitée avec le bouton , puis appuyez sur  pour confirmer votre choix.
- 3 a) Si vous sélectionnez une température de couleur préréglée, sélectionnez **QUITTER**, puis appuyez sur  pour revenir au menu principal.  
  
b) Sinon, sélectionnez **R**, **V** ou **B** dans le sous-menu **COULEUR UTIL.** à l'écran et appuyez sur  pour confirmer votre choix.
- 4 Réglez le niveau de couleur à l'aide des boutons , puis appuyez sur  pour sauvegarder vos modifications.
- 5 Sélectionnez **ENREG. QUITTER**, puis appuyez sur  pour revenir au menu principal.

---





### REMARQUE

Pour redéfinir les réglages de la couleur dans le sous-menu **COULEUR UTIL.**, sélectionnez **PREREGLE** et appuyez sur  pour confirmer votre choix, puis continuez à l'étape 5.

---

## Restauration des paramètres par défaut

Pour restaurer les paramètres par défaut de position, d'horloge et de phase :



- 1 Sélectionnez , puis appuyez sur  pour entrer dans le sous-menu **RAPPEL MODE**.
- 2 Sélectionnez **OUI** à l'aide du bouton , puis appuyez sur  pour confirmer votre choix.

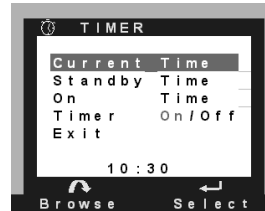




L'image du moniteur disparaît pendant quelques secondes, le temps que le moniteur restaure ses paramètres par défaut.

## Réglage de la veille







Votre moniteur dispose d'une fonction de veille contribuant à prolonger sa durée de vie. Cette fonction vous permet de régler la durée pendant laquelle le moniteur est sous tension ou non tous les jours. Pour régler la veille :


- 1 Sélectionnez  , puis appuyez sur  pour entrer dans le sous-menu **VEILLE**.



- 2 Sélectionnez la caractéristique souhaitée avec le bouton  , puis appuyez sur  pour confirmer votre choix.

Le tableau suivant décrit les options possibles pour la mise en veille :

| Élément de menu | Utilisé pour   | Action   |
|-----------------|--|--|
| Heure actuelle  | Régler l'heure locale actuelle                           | 1. Sélectionnez le réglage de l'heure avec le bouton  , puis appuyez sur  pour confirmer votre choix.                        |
| Heure veille    | Régler l'heure à laquelle vous souhaitez éteindre le LCD | 2. Sélectionnez l'heure correcte, puis appuyez sur  pour confirmer votre choix.   |
| On Time         | Régler l'heure à laquelle vous souhaitez allumer le LCD  | 3. Pour sélectionner le réglage des minutes, répétez les étapes 1 et 2.<br>4. Lorsque l'heure est correctement réglée, sélectionnez QUITTER, puis appuyez sur  pour revenir au sous-menu VEILLE               |
| Veille ON/OFF   | Mettre la veille sur ON ou sur OFF                       | 1. Sélectionnez ON ou OFF à l'aide du bouton  .<br>2. Appuyez sur  pour faire votre choix et revenir au sous-menu VEILLE. |

- 3 Sélectionnez **QUITTER**, puis appuyez sur  pour revenir au menu principal.

---

**REMARQUE**

Lorsque le moniteur est en mode veille, le voyant du panneau avant est jaune et clignote. Pour réactiver votre moniteur, appuyez sur l'interrupteur on/off.

Réinitialisez systématiquement la veille du moniteur si celui-ci a été débranché.



---

### Réglage de la taille de l'image

Si les propriétés de l'affichage de votre ordinateur ont une résolution inférieure à  $1280 \times 1024$ , votre moniteur affichera une image de qualité inférieure en mode plein-écran. Cela est dû aux approximations faites dans le processus de mise à l'échelle. Pour assurer la qualité optimale de l'image :

- 1 Sélectionnez  dans le menu principal à l'écran et appuyez sur  pour entrer dans le sous-menu **TAILLE IMAGE**.



- 2 Sélectionnez la caractéristique souhaitée avec le bouton  , puis appuyez sur  pour confirmer votre choix et revenir au menu principal.

Le tableau suivant décrit les options possibles :

| Eléments de menu pour la taille de l'image | Utilisé pour...   |
|--|---|
| PLEIN ECRAN                                | Afficher l'image à des dimensions occupant la totalité de l'écran                       |
| FIGURES                                    | Afficher l'image à sa taille maximale, tout en maintenant l'aspect de l'image d'origine |
| 1:1  | Afficher l'image avec taille des points spécifiée                                       |

---

**REMARQUE**

Si vous utilisez une résolution vidéo de  $1280 \times 1024$ , l'option **FIGURES** n'altérera pas la taille de l'image.

---

## Sélection de l'entrée vidéo

L'arrière de votre moniteur est équipé de deux connecteurs d'entrée vidéo pour connecter un ou deux ordinateurs (voir "Connexion à deux ordinateurs, à la page 5"). Les voyants d'entrée vidéo situés sur le panneau avant du moniteur indiquent le connecteur recevant l'entrée. Utilisez la sélection automatique ou manuelle pour sélectionner l'option d'entrée appropriée.


### Auto-sélection


Lorsque vous connectez votre ordinateur pour la première fois au moniteur, celui-ci sélectionne automatiquement l'une des combinaisons suivantes, en fonction du connecteur recevant l'entrée.




Si deux ordinateurs en fonctionnement sont connectés, le moniteur sélectionne automatiquement l'ordinateur avec la priorité d'entrée (voir "Sélection de la priorité d'entrée" à la page 12). Si le moniteur ne détecte aucune entrée sur l'ordinateur prioritaire, il recherche automatiquement un signal provenant du second.

### Sélection manuelle

Pour sélectionner manuellement un canal d'entrée, utilisez le bouton d'entrée vidéo  situé sous le panneau arrière du moniteur.

Si vous souhaitez recevoir un signal de l'ordinateur connecté au <sup>1</sup>, sélectionnez l'élément suivant :



Si vous souhaitez recevoir un signal de l'ordinateur connecté au <sup>2</sup>, sélectionnez l'élément suivant :



Si deux ordinateurs en fonctionnement sont connectés, le moniteur est uniquement capable de détecter une entrée sur l'ordinateur connecté au connecteur sélectionné.

---



#### REMARQUE

---


Pour revenir à tout moment à l'auto-sélection, sélectionnez **AUTO**.

### Sélection de la priorité d'entrée

Lorsque votre moniteur est connecté aux deux ordinateurs, donnez la priorité à l'un des deux. L'ordinateur prioritaire est sélectionné dès que vous mettez le moniteur sous tension et lorsque vous utilisez l'auto-sélection (voir "Auto-sélection" à la page 11). Pour déterminer l'ordinateur prioritaire :

- 1 Sélectionnez  dans le menu principal, puis appuyez sur  pour entrer dans le sous-menu **PRIOR. ENTREE**.



- 2 Sélectionnez **ENTREE 1** ou **ENTREE 2** à l'aide du bouton de réglage, puis appuyez sur  pour sauvegarder vos modifications et revenir au menu principal de l'OSD.




L'image du moniteur disparaît pendant quelques secondes. Le message **PRIOR. ENTREE** apparaît pendant que le moniteur exécute votre choix.

### REMARQUE

Input 1 et Input 2 (entrée 1 et entrée 2) correspondent aux connecteurs 1 et 2 à l'arrière du moniteur.

### Informations complémentaires



Pour obtenir des informations sur votre moniteur, sélectionnez l'un des éléments de menu suivants :

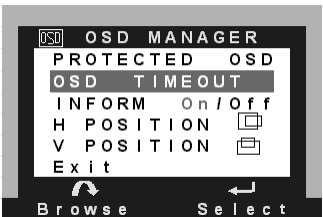
| Élément de menu   | Sélectionné pour...  |
|---|--|
|  N° DE SERIE     | Afficher le numéro de série du moniteur  |
|  TEMPS ECLAIRAGE | Afficher la durée estimée de l'éclairage du moniteur   |
|  INFO MODE       | Afficher le mode vidéo actif <sup>1</sup><br>Afficher les modes pré réglés et les modes utilisateur disponibles <sup>2</sup> |

- 1 Contient un enregistrement de tous les réglages de l'utilisateur dans le système du menu principal.
- 2 Configurations standard pré-installées en usine.

Changement des réglages de l'OSD




Pour changer la position de l'OSD ou régler la durée d'affichage de chaque menu :


- 1 Sélectionnez  et appuyez sur  pour entrer dans le sous-menu GESTION OSD.



- 2 Sélectionnez la caractéristique souhaitée à l'aide du bouton de contrôle, puis appuyez sur  pour confirmer votre choix.

Le tableau suivant décrit les réglages de l'OSD disponibles.

| Elément de menu du gestionnaire d'OSD | Utilisé pour régler...   | Action   |
|---------------------------------------|--|--|
| OSD PROTEGE                           | (Voir "OSD protégé" à la page 14)  |  |
| DUREE OSD                             | La durée pendant laquelle le menu reste affiché à l'écran  | Réglez le nombre de secondes à l'aide du bouton de contrôle, puis appuyez sur  pour revenir au sous-menu GESTION OSD. |
| INFORM ON/OFF                         | La durée pendant laquelle la boîte d'information apparaît à l'écran lors de la mise sous tension du moniteur | Sélectionnez ON ou OFF à l'aide du bouton de réglage, puis appuyez sur  pour confirmer votre choix.                    |
| POSITION V                            | La position verticale des OSD  | Réglez la position du menu à l'aide du bouton de réglage, puis appuyez sur  pour revenir au sous-menu GESTION OSD.    |
| POSITION H                            | La position horizontale des OSD  |  |




- 3 Sélectionnez **QUITTER**, puis appuyez sur  pour revenir au menu principal.

#### OSD protégé

Lorsque ce mode est sélectionné, l'utilisateur peut régler la luminosité/le contraste et la gestion OSD uniquement. Pour activer ou désactiver le mode OSD protégé :

- 1 Sélectionnez **OSD PROTEGE** pour entrer dans le sous-menu correspondant.



- 2 Sélectionnez chaque chiffre du mot de passe<sup>1</sup> à six caractères à la commande , appuyez sur  à chaque fois pour confirmer votre choix.
- 3 Une fois le mot de passe correct sélectionné, un sous-menu apparaît. Sélectionnez **OUI** ou **NON** pour sélectionner ou désélectionner l'OSD protégé, puis appuyez sur  pour quitter le sous-menu.

#### Définition de la quantité d'informations affichées

Pour définir le nombre d'informations affichées, modifiez la *résolution de l'écran* de votre ordinateur. Plus la résolution est élevée, plus le nombre d'informations affichées est important. Il est conseillé d'utiliser une résolution de 1280 × 1024.

Il est recommandé d'utiliser une fréquence de rafraîchissement de 60 Hz. La fréquence de rafraîchissement de l'image est le nombre de fois par seconde où l'image est redessinée.

Pour connaître les résolutions et les fréquences de rafraîchissement supportées par votre moniteur, reportez-vous à "Modes vidéo pris en charge" à la page 16. Pour modifier la résolution de l'écran, reportez-vous au manuel livré avec votre ordinateur ou avec le système d'exploitation.

Votre moniteur possède des fonctions Plug and Play (normes VESA DDC1, DDC2B, DDC2Bi) qui lui permettent de s'identifier sur des ordinateurs HP disposant de ces fonctions.

---

#### REMARQUE

---

La technologie LCD ne cause aucun scintillement à des fréquences de rafraîchissement faibles.

1. Le mot de passe par défaut est 040990



## Réduction de la consommation électrique

Si votre ordinateur prend en charge la fonction de gestion d'énergie VESA (disponible sur la plupart des ordinateurs HP), vous pouvez réduire la consommation électrique du moniteur. Il existe deux modes d'économie d'énergie :

- mode Veille<sup>1</sup> (moins de 5 W).
- mode Sommeil<sup>2</sup> (moins de 5 W).

Lorsque le moniteur bascule en mode gestion d'énergie, le message **ECONOMIE D'ÉNERGIE** s'affiche pendant quelques secondes avant que l'écran ne s'éteigne. Lorsque ce mode est actif, le voyant du panneau avant est jaune.

Pour définir ces modes d'économie d'énergie, reportez-vous au manuel fourni avec votre ordinateur.

1. Le mode Veille est activé lorsque la synchronisation horizontale est arrêtée par le contrôleur vidéo.  
2. Le mode Sommeil est activé lorsque les synchronisations verticales et horizontales sont arrêtées.

---

## Modes vidéo pris en charge

Votre moniteur est livré avec des modes préréglés, indiqués dans le tableau ci-dessous.

| Résolution de l'écran | Fréquence de rafraîchissement |
|-----------------------|-------------------------------|
| 640 x 350             | 70 Hz                         |
| 640 x 480             | 60 Hz, 75 Hz et 85 Hz         |
| 720 x 400             | 70 Hz                         |
| 800 x 600             | 60 Hz, 75 Hz et 85 Hz         |
| 832 x 624             | 75 Hz                         |
| 1024 x 768            | 60 Hz, 75 Hz et 85 Hz         |
| 1152 x 870            | 75 Hz                         |
| 1152 x 900            | 66 Hz                         |
| 1280 x 1024           | 60 Hz et 75 Hz                |

---


### REMARQUE

Si vous sélectionnez une combinaison résolution d'écran/fréquence de rafraîchissement de l'image supérieure à 1280 x 1024 à 75 Hz, vous risquez d'endommager votre moniteur.

Si vous sélectionnez un mode vidéo non pris en charge par votre moniteur, le message **SIGNAL HORS LIMITES** apparaît.

---

## Spécifications techniques

|                                    |  |   |
|------------------------------------|--|---|
| MONITEUR CRISTAUX LIQUIDES         | Taille   | Image diagonale et visible 18,1 pouces  |
|                                    | Type   | Affichage à cristaux liquides TFT   |
|                                    | Espacement des points  | SXGA 1280 x 1024 pixels (R, V, B)   |
| SIGNAL D'ENTREE                    | Vidéo  | RGB analogique à 0,7 crête  |
|                                    | Synchronisation  | Séparée H/V (niveau TTL)  |
| INTERFACE                          | Connecteur d'entrée  | Mini D-SUB 15 broches   |
| FREQUENCE DE BALAYAGE              | Horizontale  | 25 à 82 kHz   |
|                                    | Verticale  | 54 à 88 Hz  |
| RESOLUTION MAX. (H x V)            | 1280 x 1024 (75 Hz)  |   |
| TAILLE DE L'IMAGE                  | 359 (H) x 287 (V) mm   |   |
| ALIMENTATION                       | ADAPTATEUR ca/cc   | Entrée : 100-240 V ~, 2,0-1,0 A,<br>Sortie : 12 V  5,8 A<br>Fréquence : 50/60 Hz |
|                                    |  | Consommation électrique : inférieure à 60 W en fonctionnement ; inférieure à 70 W avec un USB   |
| ENVIRONNEMENT D'EXPLOITATION       | Température  | 10 °C à 35°C (en fonctionnement)  |
|                                    | Humidité   | 20 % HR à 80 % HR (sans condensation)   |
| ENVIRONNEMENT DE STOCKAGE          | Température  | - 10 °C à + 60 °C (stockage)  |
|                                    | Humidité   | 5 % HR à 95 % HR (sans condensation)  |
| DIMENSIONS                         | Boîtier : 385 (H) x 436 (L) x 81 (P)<br>Encombrement : 313 (L) x 245 (P) |   |
| POIDS                              | Avec support : 12 kg<br>Sans support : 9,5 kg                            |   |
| INCLINAISON/ORIENTATION DU SUPPORT | Inclinaison  | - 5° à +25°   |
|                                    | Orientation  | ± 30°   |

---

## Entretien et nettoyage

Pour augmenter la longévité de l'écran de ce produit et empêcher toute dégradation de l'affichage à cristaux liquides, veillez à ne pas :

- laisser un liquide se répandre sur ou dans le moniteur,
- entreposer ou utiliser le moniteur dans des endroits exposés à la chaleur, à la lumière directe ou à un froid extrême,
- entreposer ou utiliser le moniteur dans des endroits exposés à une forte humidité ou à un environnement poussiéreux,
- toucher le revêtement du moniteur avec un objet pointu,
- toucher ou enfoncer l'écran du moniteur,
- régler le contraste et la luminosité à leurs niveaux maximum pendant des périodes trop longues,
- oublier de mettre le moniteur hors tension lorsqu'il n'est pas utilisé. Utilisez la commande de veille pour mettre automatiquement hors et sous tension le moniteur (reportez-vous à "Réglage de la veille" à la page 9).

Votre moniteur dispose d'un revêtement anti-reflets et anti-statique. Pour éviter de l'endommager, nettoyez l'écran avec un chiffon doux.

Pour ce faire, procédez comme suit.

- 1 Eteignez le moniteur et retirez la prise secteur (saisissez la prise et non pas le câble).
- 2 Humidifiez un chiffon doux de l'alcool isopropylique ou éthylique et essuyez doucement la surface du moniteur. Evitez de nettoyer ou d'essuyer le moniteur avec un chiffon trempé dans l'eau.
- 3 Séchez à l'aide d'un chiffon de coton doux et propre.

---

### **ATTENTION**

N'utilisez pas de solutions fluorées, acides ou alcalines. N'utilisez pas de substances telles que l'acétone ou les solvants, tels que le xylène ou le toluène pour nettoyer le moniteur. N'utilisez pas de benzène, de diluant, d'ammoniaque ou toute autre substance volatile pour nettoyer l'écran ou l'unité. Ces produits chimiques peuvent endommager le moniteur. N'utilisez jamais d'eau pour nettoyer un écran à cristaux liquides.

---

---

## Informations relatives à la protection de l'environnement

HP s'est fermement engagé en faveur de l'environnement. Votre moniteur HP a été conçu dans un souci de respect maximum de l'environnement.

HP peut également reprendre votre moniteur usagé afin de le recycler.

HP a mis en place dans plusieurs pays des programmes de recyclage. Les appareils à recycler sont envoyés dans les usines de reconditionnement de HP en Europe ou aux Etats-Unis qui s'efforcent de réutiliser le maximum de composants. Le reste est recyclé. Les piles/batteries et autres substances potentiellement toxiques font l'objet d'un traitement spécial qui les réduit à des composants non toxiques par procédé chimique. Pour plus de détails sur les programmes de recyclage HP, contactez votre distributeur ou le bureau commercial HP le plus proche.

---

## Garantie

### PARTIE I - Garantie générale sur le matériel HP

#### Généralités

La présente garantie matérielle du moniteur HP décrit au client les droits de garantie expresse de HP, le fabricant.

EN CE QUI CONCERNE LES TRANSACTIONS DE CONSOMMATEURS EN AUSTRALIE ET EN NOUVELLE-ZELANDE : LES DISPOSITIONS DE LA PRESENTE GARANTIE, DANS LA LIMITE DE VALIDITE DU DROIT COMMUN, N'EXCLUENT PAS, NE RESTREIGNENT PAS ET NE MODIFIENT PAS LES DISPOSITIONS LEGALES PREVUES DANS LE CADRE DE LA VENTE DE CE PRODUIT ET VIENNENT S'Y AJOUTER.

LES LOIS DE VOTRE PAYS PEUVENT FOURNIR DIFFERENTS DROITS DE GARANTIE. LE CAS ECHEANT, VOUS POUVEZ OBTENIR PLUS D'INFORMATIONS AUPRES DE VOTRE DISTRIBUTEUR AGREE OU DE VOTRE BUREAU COMMERCIAL HP.

#### Garantie réparation ou remplacement

| Modèle             | Période de garantie   | Service fourni   |
|--------------------|---|--|
| Modèle Série D5065 | 3 ans— sauf si l'utilisateur final d'origine a souscrit une garantie d'une durée inférieure à la date de l'achat. | Assistance sur site la première année, et renvoi au centre HP ou dans un centre agréé les deux années suivantes. |

La garantie matérielle Hewlett-Packard (HP) couvre les défauts matériels et la main-d'oeuvre pour le produit matériel ou accessoire pendant la période de garantie décrite plus-haut, à dater de la date d'achat du produit par le client.

HP ne garantit pas qu'aucune panne ou erreur ne surviendra.

Si, pendant la période de garantie, HP ne peut réparer ou remplacer le produit défectueux dans un délai raisonnable selon les termes de la garantie, vous pourrez prétendre à un remboursement (correspondant au prix d'achat de votre produit) au retour de celui-ci chez votre revendeur local ou tout autre revendeur agréé HP. Sauf autorisation expresse écrite de HP, tous les éléments, doivent être retournés afin de pouvoir prétendre au remboursement.

Les logiciels HP sont couverts par la garantie limitée HP que vous trouverez dans le manuel de votre produit HP.

Sauf mentions explicites, dans les limites autorisées par la loi locale en vigueur, du matériel peut comporter des pièces d'occasion (équivalentes en performance aux pièces neuves) ou des pièces ayant fait l'objet d'une première utilisation. HP peut réparer ou remplacer du matériel (i) par des produits équivalents en performance aux produits réparés ou remplacés pouvant avoir fait l'objet d'une première utilisation, ou (ii) par des produits comportant des pièces d'occasion équivalentes en performance ou par des pièces ayant fait l'objet d'une première utilisation.

### **Preuve d'achat et période de garantie**

Afin de pouvoir bénéficier des services ou de l'assistance pour votre produit pendant la période de garantie stipulée sur la carte de garantie HP accompagnant le produit, vous pouvez être invité à présenter la preuve d'achat du produit afin de déterminer la date de départ de ladite garantie. Si vous ne l'avez plus, la date de fabrication (figurant sur le produit) fera foi comme début de garantie.

### **Exclusions de la garantie**

La garantie ne couvrira pas les défauts résultant des conditions suivantes : (a) mauvais entretien du matériel par le client ; (b) emploi d'un logiciel ou d'une interface par le client non fournis par HP ; (c) réparations, entretien, modifications non autorisés ou emploi impropre ; (d) fonctionnement au-delà des conditions ambiantes spécifiées pour le produit ; (e) mauvaise préparation ou maintenance non conforme du site d'exploitation ; ou (f) utilisations dépassant les limites de garantie.

HP N'ACCORDE AUCUNE AUTRE GARANTIE, QU'ELLE SOIT ECRITE OU ORALE, CONCERNANT CE PRODUIT.

CONFORMEMENT A LA LOI EN VIGUEUR, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALISATION OU D'ENTRETIEN DANS UN BUT SPECIFIQUE EST LIMITEE A LA DUREE DE LA GARANTIE EXPRESSE COMME SPECIFIE CI-AVANT.

### **Limitation de garantie et recours**

CONFORMEMENT A LA LOI EN VIGUEUR, VOUS NE DISPOSEZ QUE DES RECOURS ENONCES DE LA PRESENTE GARANTIE. EN AUCUN CAS HP NE PEUT ETRE TENU POUR RESPONSABLE DE LA PERTE DE DONNEES OU DE DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, SPECIFIQUES, FORTUITS OU EN DECOULANT, AU REGARD OU NON D'UN CONTRAT DE GARANTIE, D'UNE NEGLIGENCE OU DE TOUT AUTRE DISPOSITION LEGALE.

La limitation de garantie ci-dessus ne s'applique pas si un produit HP quelconque vendu est déclaré défectueux et directement à l'origine des préjudices corporels, de la mort, ou de dégâts matériels par les autorités légales compétentes. Conformément à la loi en vigueur, la responsabilité de HP relative aux dommages matériels n'est pas supérieure à 50.000 dollars ou au montant de l'achat du produit spécifique à l'origine du dommage.

### **Qualité de l'écran à cristaux liquides et définition des points**

Votre moniteur Hewlett-Packard TFT utilise une technologie de haute précision, conçue en respect des normes HP, afin de garantir une utilisation personnelle en toute fiabilité.

Toutefois, votre moniteur peut présenter des imperfections visibles sous forme de points brillants ou noirs. Ceci est commun à tous les moniteurs TFT utilisés dans les produits fournis par tous les distributeurs et n'est pas spécifique au moniteur HP série D5065.

Pour de plus amples informations sur la définition des points pour la série HP D5065, consultez les services électroniques d'HP.

HP prévoit que, à long terme, l'industrie informatique va poursuivre ses progrès dans la conception de moniteurs exempts d'imperfections et HP affinera ses directives dans ce sens.

## **PARTIE II - Licence d'utilisation et de garantie du logiciel HP**

### **Généralités**

HP peut fournir un ou plusieurs logiciels pour ce moniteur sur un support séparé. Veuillez lire la licence d'utilisation avant de continuer.

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CET ACCORD DE LICENCE ET DE GARANTIE AVANT DE FAIRE FONCTIONNER VOTRE SYSTEME. LES DROITS D'UTILISATION DU LOGICIEL VOUS SONT CONCEDES UNIQUEMENT SI VOUS ACCEPTEZ LES CONDITIONS DE L'ACCORD DE LICENCE. EN FAISANT FONCTIONNER LE SYSTEME, VOUS ADHEREZ PLEINEMENT ET SANS RESERVE AUX CONDITIONS DE L'ACCORD DE LICENCE. SI VOUS NE L'ACCEPTEZ PAS, VOUS DEVEZ DES A PRESENT SOIT RETIRER LE LOGICIEL DE VOTRE DISQUE DUR ET DETRUIRE LES DISQUETTES MAITRES, SOIT RETOURNER L'ORDINATEUR ET LE LOGICIEL QUI VOUS SERONT INTEGRALEMENT REMBOURSES.

EN POURSUIVANT LA CONFIGURATION, VOUS CONFIRMEZ VOTRE ACCEPTATION DES TERMES DE L'ACCORD DE LICENCE.

### **Licence d'utilisation et de garantie du logiciel HP**

SAUF SPECIFICATION CONTRAIRE CI-APRES, LA PRESENTE LICENCE D'EXPLOITATION DU LOGICIEL HP REGIT TOUS LES LOGICIELS FOURNIS AU CLIENT COMME PARTIE INTEGRANTE DU PRODUIT INFORMATIQUE HP. ELLE SE SUBSTITUE A TOUTE LICENCE DE LOGICIELS NON HP EVENTUELLEMENT PRESENTE DANS LES DOCUMENTATIONS EN LIGNE OU AUTRES ET DANS TOUT MATERIEL INCLUS DANS L'EMBALLAGE D'UN PRODUIT INFORMATIQUE.



Les termes suivants régissent l'utilisation du logiciel :

**DROITS D'UTILISATION** Le client peut utiliser le logiciel sur un seul ordinateur. Il ne peut utiliser le logiciel ni en réseau ou autrement sur plus d'un ordinateur. Le client ne peut désassembler, ni décompiler le produit, sauf autorisation de par la loi.

**COPIES ET ADAPTATIONS** Le client peut effectuer des copies ou des adaptations de ce logiciel (a) pour archivage ou (b) si la copie ou l'adaptation est nécessaire à l'utilisation du logiciel avec un ordinateur, sous réserve que les copies ou adaptations ne soient utilisées d'aucune autre façon.

**DROITS DE PROPRIETE** Le logiciel est la propriété de HP ou de ses fournisseurs agréés. Le client reconnaît n'avoir aucun droit de propriété sur le logiciel, à l'exception de la propriété du support matériel. Le client est informé que le produit peut avoir été développé par un fournisseur de produits logiciels autre que HEWLETT-PACKARD et dont le nom et/ou la marque est mentionné dans les stipulations de droits d'auteur incluses avec le logiciel, et qui sera habilité à tenir le client pour responsable de toute infraction aux copyrights ou violation du présent accord.

**TRANSFERT DE LICENCE** Le client peut transférer ces droits d'utilisation à un tiers à condition d'opérer un transfert total et sous la réserve expresse que le bénéficiaire accepte les conditions d'utilisation du logiciel mentionnées dans le présent paragraphe, dans un document qui devra être adressé à HP par le client. A compter de la date de transfert, le client n'a plus aucun droit sur le logiciel. Il devra soit détruire les copies du logiciel, soit les remettre au bénéficiaire du transfert.

**COMMERCIALISATION ET DISTRIBUTION** Le client ne peut pas, sans avoir obtenu l'accord préalable et écrit de HP, sous-licencier le logiciel ou assurer la distribution de copies dudit logiciel à des tiers, que ce soit par transfert de support matériels ou utilisation de moyens de télécommunications quels qu'ils soient.

**RESILIATION** Hewlett-Packard peut mettre fin à toute licence de logiciels en cas de manquement du client à ses obligations, après mise en demeure effectuée par lettre recommandée avec accusé de réception, s'il n'est pas remédié audit manquement dans un délai de 30 jours et ceci sans préjudice de tous dommages-intérêts.

**MISES A JOUR ET NOUVELLES VERSIONS** Le transfert des droits d'utilisation n'opère pas, pour le bénéficiaire, cession du contrat d'assistance au titre duquel sont fournies les mises à jours et les nouvelles versions du logiciel.

**CLAUSE D'EXPORTATION** La livraison du logiciel est subordonnée à l'obtention des licences américaines, françaises ou autres, applicables à chaque opération. En outre, en cas d'exportation ou de réexportation du logiciel, copie ou adaptation, le client s'engage à obtenir toutes les licences et/ou autorisations nécessaires au titre desdites réglementations.

**UTILISATION DU LOGICIEL AUX ETATS-UNIS** Si le logiciel est utilisé par les services du gouvernement des Etats-Unis, les droits d'utilisation, de duplication et de divulgation sont soumis aux restrictions mentionnées au sous-paragraphe (c)(1)(ii) de la clause "Rights in Technical Data and Computer Software" dans DFARS 252.227-7013. Hewlett-Packard Company. 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304 Etats-Unis. Les droits d'utilisation pour les services et administrations non liés au DOD aux Etats-Unis sont réglementés par FAR 52.227-19(c)(1,2).

#### **Garantie limitée sur le logiciel HP**

LA PRESENTE GARANTIE LIMITEE DU LOGICIEL HP REGIT TOUS LES LOGICIELS FOURNIS AU CLIENT COMME PARTIE INTEGRANTE DU PRODUIT INFORMATIQUE HP. ELLE SE SUBSTITUE A TOUTES LICENCES DE LOGICIELS NON HP EVENTUELLEMENT PRESENTES DANS LES DOCUMENTATIONS EN LIGNE OU AUTRES ET DANS TOUT MATERIEL INCLUS DANS L'EMBALLAGE D'UN PRODUIT INFORMATIQUE.

**Garantie du logiciel limitée à 90 jours.** La période de garantie est de QUATRE-VINGT DIX (90) JOURS à compter de la date d'acquisition des droits relatifs au logiciel. HP garantit que lorsqu'il est installé conformément aux spécifications HEWLETT-PACKARD, le logiciel exécutera toutes les instructions figurant dans l'original du logiciel objet. HP ne garantit pas que ledit logiciel fonctionnera sans les interruptions ou erreurs qui peuvent apparaître en cas d'utilisation particulière. En cas de défaut survenant pendant la période de garantie, le client retournera à HP tous les supports défectueux pour remplacement.

**Support amovible (le cas échéant)** HP garantit le support amovible de ses logiciels contre tout défaut de matière ou de fabrication pendant une durée de QUATRE-VINGT DIX (90) JOURS à compter de la date d'achat. Si le support, bien qu'utilisé dans des conditions normales, se révèle défectueux pendant cette période, le client le retournera à HP pour remplacement. Si HP ne peut remplacer le produit au terme d'un laps de temps raisonnable, le client pourra être remboursé du montant du produit sous réserve du retour à HP dudit produit et de la destruction de toutes les autres copies sur support amovible de ce produit logiciel.

**RECLAMATIONS LIEES A LA GARANTIE** Le client doit notifier à HP, par écrit, toute réclamation liée à la garantie dans un délai égal au plus à trente (30) jours à compter de la date d'expiration de la garantie mentionnée ci-dessus.

**LIMITE DE GARANTIE** Hewlett-Packard n'accorde aucune autre garantie, qu'elle soit écrite ou orale, concernant ce produit. Toute garantie implicite relative à la qualité commerciale et à la bonne adaptation à un usage particulier est limitée, tout comme la présente garantie écrite, à une durée de 90 jours. La législation de certains états ou pays ne reconnaît aucune limitation de durée pour les garanties implicites, auquel cas ce qui précède peut ne pas s'appliquer à vous. La présente garantie vous confère certains droits ; la législation du pays ou de l'état dans lequel vous vous trouvez peut vous en accorder d'autres.

**LIMITATION DE GARANTIE ET RECOURS** LES RECOURS DECRIT CI-DESSUS SONT EXCLUSIFS. HP NE SAURAIT EN AUCUN CAS ETRE TENU RESPONSABLE D'AUCUN PREJUDICES LIES DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT (Y COMPRIS LA PERTE DE PROFIT) OU D'AUTRES DOMMAGES SURVENANT A LA SUITE D'UN EVENTUEL PREJUDICE ENVISAGE DANS LE CONTRAT. Certains états ou provinces ne prennent pas en considération les exclusions et les limites relatives aux dommages. Dans ce cas, les limites et les exclusions décrites ci-dessus peuvent ne pas vous concerner.

**SERVICES LIES A LA GARANTIE** Vous pouvez obtenir les services liés à la garantie auprès de votre distributeur agréé HPF ou de votre bureau commercial HP.

EN CE QUI CONCERNE LES TRANSACTIONS DE CONSOMMATEURS EN AUSTRALIE ET EN NOUVELLE-ZELANDE : LES DISPOSITIONS DE LA PRESENTE GARANTIE, DANS LA LIMITE DE VALIDITE DU DROIT COMMUN, N'EXCLUENT PAS, NE RESTREIGNENT PAS ET NE MODIFIENT PAS LES DISPOSITIONS LEGALES PREVUES DANS LE CADRE DE LA VENTE DE CE PRODUIT ET VIENNENT S'Y AJOUTER.

## **PARTIE II - Garantie An 2000**

Sous réserve des conditions décrites dans la Garantie fournie avec ce produit HP, HP garantit que ce produit pourra traiter toutes les données de date (y compris, sans que cette liste soit limitative, calculer, comparer et séquencer) entre les vingtième et vingt et unième siècle et les années 1999 et 2000, incluant le caractère bissextile de l'année 2000. Cette garantie est donnée dans le cadre d'une utilisation conforme à la documentation Produit fournie par HP (y compris toute instruction concernant l'installation des correctifs ou de la mise à niveau), et sous réserve que tous les produits, listés ou non, utilisés par le client en combinaison avec les dits produits HP échangent correctement des données de date. Cette garantie expirera le 31 janvier 2001.

## Informations réglementaires

### DECLARATION DE CONFORMITE

Selon le Guide 22 ISO/IEC et EN 45014

**Nom du constructeur :** HEWLETT-PACKARD France  
**Adresse du constructeur :** 5, avenue Raymond Chanas - EYBENS  
38053 GRENOBLE CEDEX 09 - FRANCE

**déclare le produit :**

**Nom du produit :** HP L1800 Moniteur à cristaux liquides 18,1 pouces  
**Numéro du modèle :** Série D5065\*

conforme aux spécifications suivantes :

**SECURITE** International : IEC 60950:1991 + A1 + A2 + A3 + A4  
Europe : EN 60950:1992 + A1 + A2 + A3 + A4

**EMC** CISPR 22:1993+A1 + A2/ EN 55022:1994+ A1 + A2- Classe B <sup>1)</sup>  
EN 50082-1:1992

IEC 801-2:1992 / prEN 55024-2:1992 - 4kV CD, 8 kV ca  
IEC 801-3:1984- 3V/m  
IEC 801-4:1988 / prEN 55024-4:1992 - 1 kV alimentation  
IEC 555-2:1982 + A1:1985 / EN 60555-2:1987  
IEC 1000-3-3:1994 / EN 61000-3-3:1995

- FCC Title 47 CFR, Partie 15 Classe B <sup>2)</sup>  
- ICES-003, Vol. 2  
- VCCI-B  
- AS/NZ 3548:1992

**Informations supplémentaires :** ce produit est conforme aux exigences de la directive EMC 89/336/EEC modifiée par la directive 93/68/EEC, de la directive basse tension 73/23/EEC, et porte les mentions CE correspondantes :

<sup>1)</sup> Ce produit a été testé dans une configuration typique avec des ordinateurs personnels Hewlett-Packard.

<sup>2)</sup> Ce produit est conforme à la Partie 15 des Réglementations FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- 1) il ne peut pas provoquer d'interférences dangereuses, et
- 2) il doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles risquant d'entraîner un fonctionnement inadéquat.

\* La lettre qui suit indique les caractéristiques supplémentaires.

Grenoble, février 1999.

  
Jean Marc JULIA  
Responsable Qualité

Pour toute information de conformité UNIQUEMENT, contactez : Hewlett Packard Company Corporate Product Regulations Manager 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304. (Tél. : (415) 857-1501)

### **Avertissement pour le Canada**

This Class "B" digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

### **Avertissement général**

Le moniteur LCD couleur 18,1 pouces HP série D5065 a été soumis à essai conformément à la norme MPR 1990:8 relative aux propriétés d'émission et est conforme aux directives de la norme MPR 1990:10 (2.01 - 2.04).

## Guide d'utilisation du moniteur LCD couleur 18,1 pouces HP

### Informations réglementaires





Paper not bleached with chlorine

Part Number : 5969-1980

Printed 07/99 in



5969-1980